

## **Sicherheitsanweisungen**

---

- Sicherheitsanweisungen ..... 2
- Hinweise für die Handhabung und die  
Aufbewahrung ..... 10

## **Anleitung Support und Service**

---



- Utility Software ..... 14
- Fehlersuche ..... 15
- Kontaktliste für Epson-Projektoren ..... 17

# Sicherheitsanweisungen

Vor der Verwendung des Projektors sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise lesen. Bewahren Sie die Informationen zum Nachschlagen auf, nachdem Sie alles gelesen haben.

Die Dokumentation und der Projektor weisen Symbole auf, um zu zeigen, wie der Projektor sicher verwendet wird.

Bitte informieren Sie sich über diese Warnsymbole und beachten Sie sie, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

 <b>Warnung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.
 <b>Achtung</b>	Dieses Symbol verweist auf Informationen, die bei Nichtbeachtung durch falsche Handhabung möglicherweise zu Verletzungen oder zu Sachschäden führen können.

## Erläuterung der Symbole

Diese Symbole verweisen auf eine zu unterlassende Aktion



Unterlassen



Nicht auseinander bauen



Nicht berühren



Flüssigkeiten fernhalten



Nicht an feuchten Orten verwenden



Nicht auf unebenen Oberflächen platzieren

Diese Symbole verweisen auf eine Aktion, die durchgeführt werden sollte



Anweisungen



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

## **Warnung**

Ziehen Sie den Stecker des Projektors unverzüglich aus der Netzsteckdose und überlassen Sie alle Reparaturen einem qualifizierten Servicetechniker, wenn folgende Situationen auftreten:

- Wenn Rauch, ungewöhnliche Gerüche oder ungewöhnliche Geräusche aus dem Projektor kommen.
- Wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper in den Projektor gelangt sind.
- Wenn der Projektor heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Die fortlaufende Verwendung unter diesen Bedingungen kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.

Versuchen Sie nicht, den Projektor selbst zu reparieren. Überlassen Sie alle Reparaturen dem qualifizierten Kundendienstpersonal. Stellen Sie den Projektor in der Nähe einer Netzsteckdose auf, aus welcher der Netzstecker problemlos herausgezogen werden kann.



Trennen Sie  
den  
Netzstecker  
von der  
Netzsteckdose

Öffnen Sie niemals Abdeckungen am Projektor mit Ausnahme der Abdeckungen, auf die in der *Bedienungsanleitung* explizit hingewiesen wird. Versuchen Sie niemals, den Projektor auseinander zu bauen oder zu verändern. Überlassen Sie alle Reparaturen dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

Innerhalb des Projektors liegen elektrische Hochspannungen vor, die schwere Verletzungen verursachen können.



Nicht  
auseinander  
bauen

Wenn Sie den Projektor an der Decke anbringen, sollte er von qualifizierten Technikern unter Verwendung dafür zugelassener Montagevorrichtungen angebracht werden.

Wenn die Montagearbeiten nicht richtig ausgeführt werden, kann der Projektor herunterfallen. Dies kann zu Verletzungen oder Unfällen führen. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Montagearbeiten durchführen zu lassen.



Anweisungen

### **Warnung**

Wenn Sie bei der Deckenmontage Klebstoffe verwenden, damit sich die Schrauben nicht lösen, oder wenn Sie Schmiermittel, Öle oder andere Stoffe am Projektor verwenden, können sich im Gehäuse Risse bilden und der Projektor kann aus der Deckenhalterung fallen. Dies kann ernsthafte Verletzungen bei Personen verursachen, die unter der Deckenhalterung stehen, und den Projektor beschädigen.

Bei der Installation oder beim Einstellen der Deckenhalterung dürfen keine Klebstoffe zur Schraubensicherung oder Schmiermittel und Öl verwendet werden.



Unterlassen

Setzen Sie den Projektor keinem Wasser, Regen oder übermäßiger Feuchtigkeit aus.



Nicht an  
feuchten  
Orten  
verwenden

Achten Sie darauf, dass die Netzanschlusswerte mit den Angaben auf dem Projektor übereinstimmen. Die Verwendung einer Stromquelle mit anderen Anschlusswerten kann zu einem Brand oder Stromschlag führen. Falls Sie sich über die Netzspannung nicht sicher sind, erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler oder beim zuständigen Energieversorgungsunternehmen.



Unterlassen

Kontrollieren Sie die Ausführung des Netzkabels. Falls ein falsches Netzkabel verwendet wird, besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.

Das mit dem Projektor mitgelieferte Netzkabel ist für die Verwendung in dem Land vorgesehen, in dem der Projektor gekauft wurde.

Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde, wenn das Gerät in dem Land verwendet wird, in dem es gekauft wurde. Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung, die Form des Netzsteckers und die elektrische Belastbarkeit den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie ein passendes Netzkabel für die Verwendung in dem entsprechenden Land erwerben.



Anweisungen



## Warnung

Für die Handhabung des Steckers müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden.

Bei Nichtbeachtung der Vorsichtsmaßnahmen besteht die Gefahr eines Brands oder eines Stromschlags.

- Achten Sie darauf, dass die Steckdosen, Verlängerungskabel und Verteiler nicht überlastet werden.
- Netzstecker und Netzsteckdose müssen vor dem Einstecken staubfrei sein.
- Stecken Sie den Netzstecker fest und sicher in die Netzsteckdose.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie beim Trennen des Netzsteckers von der Netzsteckdose niemals am Netzkabel. Ziehen Sie in diesem Fall immer am Netzstecker.



Anweisungen

Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

- Verändern Sie das Netzkabel nicht.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel.
- Verbiegen und verdrehen Sie das Netzkabel nicht übermäßig und ziehen Sie nicht daran.
- Halten Sie das Netzkabel von aufgeheizten elektrischen Geräten fern.

Wenn das Netzkabel beschädigt wird (wenn z. B. die Drähte frei liegen oder gebrochen sind), wenden Sie sich an Ihren Händler, um Ersatz zu erhalten.



Unterlassen

Bei einem Gewitter darf der Netzstecker nicht berührt werden, weil die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Nicht  
berühren

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten, Wasser oder Chemikalien auf den Projektor.

Wenn Flüssigkeit aus dem Behälter verschüttet wird und in den Projektor gelangt, kann das zu einem Brand oder Stromschlag führen.



Flüssigkeiten  
fernhalten

Schauen Sie niemals bei eingeschalteter Lampe ins Objektiv; das helle Licht ist schädlich für Ihre Augen.



Unterlassen

### **Warnung**

Schieben Sie niemals metallische oder entflammbare Objekte oder andere Fremdstoffe durch die Lüftungsöffnungen. Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Unterlassen

Als Lichtquelle des Projektors wird eine Quecksilberdampf Lampe verwendet, die unter hohem Druck steht. Beachten Sie unbedingt die unten aufgeführten Anweisungen.



Anweisungen

Bei Nichtbeachtung dieser Punkte besteht Verletzungs- und Vergiftungsgefahr.

- Die Lampe darf nicht beschädigt oder irgendwelchen Stößen ausgesetzt werden.
- In der Lampe ist Quecksilberdampf vorhanden. Bei einem Bruch der Lampe muss der Raum durchlüftet werden, um zu verhindern, dass die freigesetzten Gase eingeatmet werden oder in die Augen oder in den Mund gelangen können.
- Bringen Sie das Gesicht nicht nahe an den Projektor, während er verwendet wird.
- Besondere Vorsicht ist geboten, wenn der Projektor an der Decke aufgehängt ist, weil beim Öffnen der Abdeckung Glassplitter herausfallen können. Achten Sie deshalb beim Reinigen oder Ersetzen der Lampe besonders darauf, dass keine Glassplitter in die Augen oder den Mund gelangen.

*Falls bei einem Bruch der Lampe Gase oder Glassplitter eingeatmet wurden oder in die Augen oder den Mund gelangt sind oder andere Nebenwirkungen auftreten, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Richten Sie sich außerdem bei der Entsorgung nach den örtlichen Vorschriften und führen Sie die Bruchstücke nicht dem Hausmüll zu.*

Lassen Sie den Projektor und die Fernbedienung mit eingelegten Batterien nicht in einem Fahrzeug mit geschlossenen Fenstern, an Orten, an denen sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, oder an anderen Orten, die sich stark aufheizen können.



Unterlassen

Andernfalls kann es zu thermischen Verformungen oder technischen Fehlfunktionen kommen, die zu einem Brand führen können.

## **Achtung**

Verwenden Sie den Projektor nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, die sehr staubig sind, in der Nähe von Koch- oder Heizgeräten oder an Orten, an denen er mit Rauch oder Dampf in Kontakt kommen kann.  
Verwenden oder lagern Sie diesen Projektor nicht über längere Zeit im Freien.



Unterlassen

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.

Die Lüftungsschlitze und -öffnungen im Gehäuse des Projektors dürfen niemals bedeckt oder verstopft sein. Sie dienen zur Lüftung des Projektors und schützen ihn vor Überhitzung.



Unterlassen

- Während des Betriebs ist es möglich, dass die Luftfilteröffnung an der Projektorunterseite durch Fremdkörper und Papier blockiert wird. Entfernen Sie deshalb alles, was den Luftfilter auf diese Art verstopfen könnte. Wenn Sie den Projektor in der Nähe einer Wand aufstellen, lassen Sie einen Freiraum von mindestens 20 cm zwischen der Wand und der Lüftungsöffnung.
- Sofas, Teppiche und sonstige weiche Unterlagen sind aus diesem Grund als Unterlage ungeeignet. Wenn der Projektor beim Betrieb in einem Schrank steht, sollte dieser ausreichend belüftet sein.

Stellen Sie den Projektor nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer oder Tisch.

Der Projektor kann herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.



Nicht auf  
unebenen  
Oberflächen  
platzieren

Stellen Sie sich nicht auf den Projektor und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf.

Der Projektor kann zusammenbrechen oder herunterfallen und Verletzungen verursachen.



Unterlassen

Platzieren Sie keine Gegenstände, die durch Hitze verformt oder beschädigt werden könnten, in der Nähe der Lüftungsöffnungen und bringen Sie Ihre Hände und das Gesicht nicht in die Nähe der Öffnungen, während der Projektor verwendet wird.

Da heiße Luft aus den Lüftungsöffnungen strömt, kann es andernfalls zu Verbrennungen, Verformungen oder anderen Unfällen kommen.



Unterlassen

## **Achtung**

Projizieren Sie keine Bilder, während die abnehmbare Objektivabdeckung noch angebracht ist.

Die Wärme kann dazu führen, dass die Objektivabdeckung schmilzt. Wenn Sie die Objektivabdeckung in solch einem Fall berühren, kann die Wärme Verbrennungen oder andere Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie die Funktion Bild- und Tonabschaltung (A/V Mute), um die Projektion vorübergehend zu unterbrechen, oder schalten Sie den Strom ab, wenn sie länger unterbrochen wird.



Unterlassen

Versuchen Sie niemals, die Lampe sofort nach der Verwendung zu entfernen, da sie sehr heiß sein wird. Vor dem Ausbau der Lampe muss die Stromversorgung ausgeschaltet und so lange gewartet werden, wie in der *Bedienungsanleitung* angegeben, damit die Lampe vollständig abkühlen kann.

Die Wärme kann Verbrennungen oder andere Verletzungen verursachen.



Unterlassen

Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. eine brennende Kerze, auf oder in die Nähe des Projektors.



Unterlassen

Lösen Sie den Netzstecker, wenn der Projektor für längere Zeit nicht verwendet wird.

Andernfalls kann sich die Isolierung verschlechtern, was zu einem Brand führen kann.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Überprüfen Sie, dass der Projektor ausgeschaltet ist, das Netzkabel von der Netzsteckdose getrennt wurde und alle Kabel getrennt wurden, bevor Sie den Projektor bewegen.

Andernfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose

Ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie den Projektor säubern.

Damit vermeiden Sie Stromschläge während der Reinigung.



Trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose



## **Achtung**

Verwenden Sie bei der Reinigung des Projektors keine feuchten Tücher oder Lösungsmittel wie Alkohol, Verdünner oder Benzin. Wenn Wasser in den Projektor eindringt oder das Gehäuse durch solche Mittel beschädigt wird, kann es zu Rissen im Gehäuse kommen, was zu einem Stromschlag führen kann.



Anweisungen

Eine falsche Verwendung der Batterien kann dazu führen, dass Batterieflüssigkeit ausläuft oder dass die Batterie Risse zeigt, was zu einem Brand, Verletzungen oder Korrosion des Projektors führen kann. Beim Ersetzen der Batterien müssen die folgenden Vorsichtshinweise beachtet werden.



Anweisungen

- Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterien und verwenden Sie nicht alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie nur die Batterien, die in der *Bedienungsanleitung* angegeben sind.
- Falls die Batterien ausgelaufen sind, müssen Sie die Batterieflüssigkeit mit einem weichen Tuch abwischen. Falls Batterieflüssigkeit auf die Hände gelangt, müssen Sie sie sofort waschen.
- Ersetzen Sie die Batterien, sobald sie erschöpft sind.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn der Projektor längere Zeit nicht verwendet wird.
- Setzen Sie Batterien keiner Wärme oder Flammen aus und legen Sie sie nicht in Wasser.
- Batterien müssen unter Einhaltung der örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Halten Sie diese Batterien von Kindern fern. Beim Verschlucken einer Batterie besteht Erstickungsgefahr.

Befolgen Sie den Wartungsplan für diesen Projektor. Falls das Innere des Projektors für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.



Anweisungen

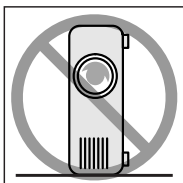
Ersetzen Sie in regelmäßigen Abständen nach Bedarf den Luftfilter. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Innere des Projektors bei Bedarf reinigen zu lassen.

# Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

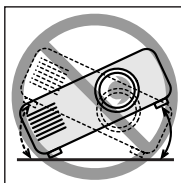
Beachten Sie bitte die folgenden Maßnahmen zur Vermeidung von Störungen, Bedienungsfehlern und Projektorbeschädigungen.

## Hinweise für die Handhabung und die Aufbewahrung

- Bewahren Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie ebenfalls Orte mit raschen Temperaturschwankungen.
- Für die Aufbewahrung des Projektors müssen die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturen beachtet werden.
- Stellen Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen er Vibrationen oder Stößen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Projektor nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Magnetfeldern auf.  
Dies kann einen korrekten Betrieb verhindern.
- Verwenden Sie den Projektor nicht unter den folgenden Bedingungen. Falls dies nicht beachtet wird, kann es zu Problemen beim Betrieb oder zu Unfällen kommen.



Wenn der Projektor auf der Seite steht



Wenn der Projektor zu einer Seite geneigt ist

- Neigen Sie den Projektor nicht mit einem höheren Winkel als in der *Bedienungsanleitung* angegeben nach vorn oder hinten.
- Berühren Sie das Objektiv nicht mit bloßen Händen.
- Bringen Sie den Objektivdeckel an, um das Objektiv vor Staubeintritt und Beschädigung zu schützen.
- Entfernen Sie von dem Aufbewahren die Batterien aus der Fernbedienung. Falls die Batterien für längere Zeit in der Fernbedienung eingesetzt bleiben, können sie auslaufen.
- Der Projektor darf nicht an Orten, an denen Rauch von Ölfeuerungsanlagen oder Tabakrauch vorhanden ist, verwendet oder aufbewahrt werden, weil die Bildqualität beeinträchtigt werden kann.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, um das Innere des Projektors reinigen zu lassen. Falls das Innere des Projektors für längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub ansammeln, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Epson übernimmt außer den normalen Garantiebedingungen keinerlei Haftung für Verluste oder Schäden durch Projektorbeschädigungen oder Lampenausfälle.

- Wenn über lange Zeit hinweg ein Standbild angezeigt wird, kann es zum Einbrennen des Bildes auf dem Bildschirm kommen. Zeigen Sie nicht über lange Zeit hinweg Bilder an der gleichen Position an.

## Projektionslampe

---

Als Lichtquelle des Projektors wird eine Quecksilberdampflampe verwendet, die unter hohem Druck steht.

Dies sind die Merkmale der Quecksilberdampflampe:

- Die Lichtintensität nimmt mit der Verwendung ab.
- Wenn die Lampe das Ende der Nutzungsdauer erreicht hat, erhellte sich die Lampe nicht mehr oder zerbricht mit einem lauten Geräusch.
- Die Nutzungsdauer der Lampe kann abhängig von den Merkmalen der Lampe und der Betriebsumgebung stark variieren. Aus diesem Grund sollten Sie immer eine Ersatzlampe bereithalten.
- Wenn die Zeitspanne verstrichen ist, nach der die Lampe ausgetauscht werden sollte, ist die Wahrscheinlichkeit höher, dass die Lampe bricht. Wenn die Mitteilung zum Austausch der Lampe erscheint, muss die Lampe unverzüglich ersetzt werden.

## LCD-Display

---

Das LCD-Display wurde mit höchster Präzision gefertigt.

Es ist aber möglich, dass schwarze Bildpunkte erscheinen oder einige rote, blaue oder grüne Bildpunkte zeitweise sehr hell aufleuchten. Außerdem können auch streifenartige Unregelmäßigkeiten in der Farbe oder der Helligkeit auftreten. Dies ist eine Charakteristik des LCD-Displays und nicht auf eine Störung zurückzuführen.

## Hinweise zum Transport des Projektors

---

- Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose.  
Kontrollieren Sie, ob alle anderen Kabel gelöst sind.
- Bringen Sie den Objektivdeckel am Objektiv an.
- Stellen Sie den Fuß zurück.
- Falls Ihr Projektor mit einem Handgriff ausgerüstet ist, müssen Sie zum Herumtragen des Projektors den Handgriff verwenden.

### **Transport des Projektors zum Hersteller für Reparaturen**

Für den Projektor werden viele Hochpräzisionsteile und Teile aus Glas verwendet. Für den Transport des Projektors müssen Sie die folgenden Maßnahmen treffen, um Beschädigungen durch Stöße vorzubeugen.

- Verwenden Sie für den Transport das Verpackungs- und Schutzmaterial, das für die Auslieferung des Projektors verwendet wurde.

Falls Sie die Originalverpackung nicht mehr besitzen, verwenden Sie zum Schutz des Projektors entsprechendes Schutzmaterial und eine starke Kartonschachtel, die Sie vor dem Versand gut lesbar mit „Zerbrechlich“ beschriften müssen.

- Beauftragen Sie eine Transportfirma, die zerbrechliche Gegenstände annimmt und weisen Sie darauf hin, dass der Inhalt der Schachtel zerbrechlich ist.

### **Transport des Projektors als Handgepäck**

Wenn Sie den Projektor als Handgepäck auf Reisen mitnehmen, müssen Sie für den Projektor den als Sonderzubehör erhältlichen Hartschalenkoffer bzw. die Tragetasche verwenden.

Bei Flugreisen müssen Sie den Projektor als Handgepäck mitführen.

- \* Epson ist nicht haftbar für irgendwelche Schäden, die der Projektor während eines Transports erlitten hat.

## Netzkabel für den Betrieb im Ausland

Das mit dem Projektor ausgelieferte Netzkabel entspricht den Sicherheitsvorschriften für elektrische Geräte. Verwenden Sie kein anderes Netzkabel als das, das mit dem Projektor ausgeliefert wurde.

Für die Verwendung des Projektors im Ausland müssen Sie kontrollieren, ob die Netzspannung, die Form des Netzsteckers und die elektrische Belastbarkeit den örtlichen Normen entsprechen. Gegebenenfalls müssen Sie sich ein Netzkabel beschaffen, das die Normen des betreffenden Landes erfüllt.

Weitere Informationen zur Beschaffung eines Netzkabels erhalten Sie von einem autorisierten Epson-Händler in einem der Länder, die auf Seite 17 aufgelistet sind.

### Allgemeine Anforderungen an das Netzkabel

Die folgenden Anforderungen müssen, unabhängig vom Land, unbedingt beachtet werden.

- Das Netzkabel muss mit dem Zeichen der Genehmigung durch die Normbehörden des Landes, in dem es verwendet wird, ausgestattet sein.
- Der Netzstecker muss für die Netzsteckdosen des betreffenden Landes geeignet sein.

### Beispiele von Normbehörden für verschiedene Länder

Land	Normbehörde	Land	Normbehörde
USA	UL	Dänemark	DEMKO
Kanada	CSA	Deutschland	VDE
Großbritannien	BSI	Norwegen	NEMKO
Italien	IMQ	Finnland	FIMKO
Australien	EANSW	Frankreich	UTE
Österreich	OVE	Belgien	CEBEC
Schweiz	SEV	Japan	PSE
Schweden	SEMKO	China	CCC

# Utility Software

Die auf der mit dem Projektor mitgelieferten Software-CD-ROM enthaltene Software kann auch von der Epson-Website (<http://www.epson.de>) heruntergeladen werden. Bei einer Aktualisierung der Software steht die neueste Version der Software auf dieser Website zur Verfügung. Außerdem ist auch die Utility-Software EMP Link für die Projektorsteuerung bei angeschlossenem Computer auf dieser Website erhältlich.

Die neuesten Aktualisierungen der Software finden Sie auf der Epson-Website (<http://www.epson.de>).

Fertigen Sie beim Auftreten einer Projektorstörung eine Kopie dieser Kontrollseiten an und verwenden Sie sie für eine genaue Beschreibung der Störungssymptome, wenn Sie sich an einen Reparaturdienst wenden.

## Störung

- ☐ Kann nicht eingeschaltet werden
- ☐ Auf den Leinwand erscheint nichts
- ☐ Eingebblendete Anzeige
  - ☐ Kein Eingang eines Bildsignals
  - ☐ Diese Signale können nicht mit dem Projektor wiedergegeben werden.
- ☐ Blaues Bild (blauer Hintergrund)
- ☐ Schwarzes Bild (schwarzer Hintergrund)
- ☐ Bildprojektion
- ☐ Logo (keine Anzeige)

### Abgeschnittenes oder kleines Bild

- ☐ Nur Wiedergabe eines Teils des Bildes
- ☐ Das Bild ist kleiner als die Leinwand
- ☐ Trapezverzerrung
- ☐ Fehlende Bildpunkte

### Schlechte Bildqualität

- ☐ Verschwommenes oder unscharfes Bild
- ☐ Bildstreifen
- ☐ Bildflimmern
- ☐ Fehlende Zeichen

### Audio (nur Modelle mit eingebautem Lautsprecher)

- ☐ Keine Tonwiedergabe
- ☐ Niedriger Lautstärkepegel
- ☐ Verzerrte Tonwiedergabe
- ☐ Falsche Tonwiedergabe
- ☐ Wurden die angeschlossenen Geräte auf Audioausgang eingestellt?
- ☐ Tonwiedergabe beim Anschluss externer Lautsprecher?  
(falls mit einer Audioausgangsbuchse ausgerüstet)

### Schlechte oder zu dunkle Farben

- ☐ Zu dunkel
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (Video)
- ☐ Schlechte oder zu dunkle Farben (Computer)
- ☐ Farben verschieden vom TV/Bildschirm

### Menüs

- ☐ Menüs werden angezeigt  
Einstellung ☐ Sleep-Modus : ON

### ☐ Information (Video)

Lampe h

Video-Signal ☐ AUTO h

☐ NTSC

☐ Andere

### ☐ Information (Computer)

Lampe h

Frequenz H Hz

V Hz

SYNC-Polarität H ☐ Positive

☐ Negative

V ☐ Positive

☐ Negative

☐ Separate

☐ Composite

☐ Sync on Green

Auflösung ×

Wiederholrate Hz

### Menü

- ☐ Menüs werden angezeigt

☐ Audio

Audioeingang ( )

Lautstärke ( )

Symptome hier beschreiben:

Netzwerk

☐ Ist das Kabel richtig angeschlossen?

☐ Netzschalter eingeschaltet (abhängig vom Modell)

Anschluss

☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?

Computereinstellungen  
(Eigenschaften von Anzeige)

☐ LCD-Anzeige

Auflösung (      ×      )

Bildwiederholfrequenz (      Hz      )

☐ Computer

Win/Mac/EWS

Hersteller (      )

Modell (      )

Laptop / Desktop / Integriert

Panelauflösung (      ×      )

Videobetriebsart (      )

☐ Videogeräte

VCR / DVD / Kamera

Hersteller (      )

Modell (      )

EMP-Seriennummer

Kaufdatum:      /      /     

Anzeigen  
(Farbe und Zustand der einzelnen Anzeigen aufschreiben)

☐ Anzeige      ☐

☐ Anzeige      ☐

☐ Anzeige      ☐

Anschlüsse

☐ Ist der Stecker richtig angeschlossen?

☐ Wie ist die Bezeichnung der Anschlussbuchse?  
(      )

Anschlusskabel

☐ Original

☐ Verlängerung (      m )

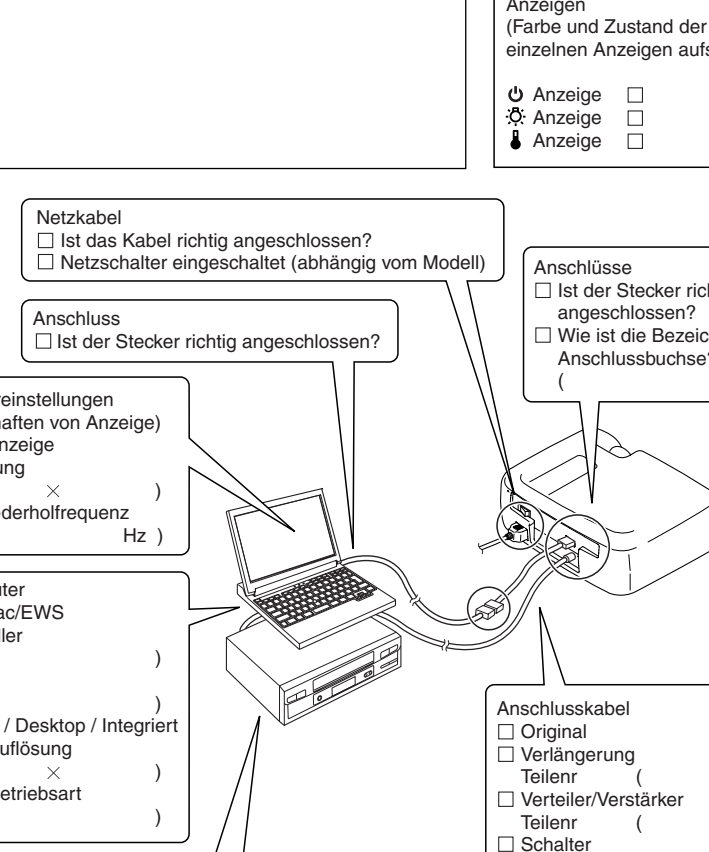
Teilenr (      )

☐ Verteiler/Verstärker

Teilenr (      )

☐ Schalter

Teilenr (      )



Wann tritt die Störung auf? ☐ Vor der Inbetriebnahme ☐ Unmittelbar nach der Inbetriebnahme  
☐ Während des Betriebs

z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird

☐ Andere Zustände ( )

Auftreten der Störung ☐ Dauernd ☐ Manchmal (..... Mal in .....)

z.B. immer, wenn .... ausgeführt wird

☐ Andere Zustände ( )



# Kontaktliste für Epson-Projektoren



Diese Adressliste befindet sich auf dem Stand vom 5. April 2007.

Die neusten Kontaktadressen finden Sie auf der nachstehend aufgeführten Website.

Falls Sie auf dieser Website die gewünschten Informationen nicht finden können, suchen Sie bitte auf der Epson-Website [www.epson.com](http://www.epson.com).

## < EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA >

### ALBANIA :

#### INFOSOFT SYSTEM

Gjergji Center, Rr Murat  
Toptani  
Tirana 04000 - Albania  
Tel: 00 355 42 511 80/ 81/ 82/ 83  
Fax: 00355 42 329 90  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### AUSTRIA :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Buopark Donau Inkustrasse 1-  
7 / Stg. 8 / 1. OG  
A-3400 Klosterneuburg  
Tel: +43 (0) 2243 - 40 181 - 0  
Fax: +43 (0) 2243 - 40 181 - 30  
Web Address:  
<http://www.epson.at>

### BELGIUM :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

Branch office Belgium  
Belgicastraat 4 - Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 070 350120  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA :

#### RECOS d.o.o.

Tvornicka 3 - 71000 Sarajevo  
Tel: 00 387 33 767 330  
Fax: 00 387 33 454 428  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### BULGARIA :

#### EPSON Service Center Bulgaria

c/o Reset Computers Ltd.  
15-17 Tintiava Str.  
1113 Sofia  
Tel. : 00 359 2 911 22  
Fax: 00 359 2 868 33 28  
Email: [reset@reset.bg](mailto:reset@reset.bg)  
Web Address: [www.reset.bg](http://www.reset.bg)

### CROATIA :

#### RECRO d.d.

Avenija V. Holjevca 40  
10 000 Zagreb  
Tel: 00385 1 3650774  
Fax: 00385 1 3650798  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CYPRUS :

#### TECH-U

75, Lemesou Avenue 2121  
Cyprus  
Tel: 00357 22 69 4000  
Fax: 00357 22490240  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### CZECH REPUBLIC :

#### EPSON DEUTSCHLAND GmbH

#### Branch Office Czech Republic

Slavickova 1a 63800 Brno  
E-mail: [infoline@epson.cz](mailto:infoline@epson.cz)  
Web Address:  
<http://www.epson.cz>  
Hotline: 800 142 052

### DENMARK :

#### EPSON Denmark

Generatorvej 8 C 2730 Herlev  
Tel: 44508585  
Fax: 44508586  
Email: [denmark@epson.co.uk](mailto:denmark@epson.co.uk)  
Web Address:  
<http://www.epson.dk>  
Hotline: 70279273

### ESTONIA :

#### EPSON Service Center Estonia

c/o Kulbert Ltd.  
Sirge 4, 10618  
Tallinn  
Tel: 00372 671 8160  
Fax: 00372 671 8161  
Web Address:  
<http://www.epson.ee>

### FINLAND :

#### Epson (UK) Ltd.

Rajatorpantie 41 C FI-01640  
Vantaa  
Web Address:  
<http://www.epson.fi>  
Hotline: 0201 552091

### FRANCE & DOM-TOM TERRITORY :

#### EPSON France S.A.

150 rue Victor Hugo BP 320  
92305 LEVALLOIS PERRET  
CEDEX  
Web Address:  
<http://www.epson.fr>  
Hotline: 0821017017

### GERMANY :

#### EPSON Deutschland GmbH

Otto-Hahn-Strasse 4 D-40670  
Meerbusch  
Tel: +49-(0)2159-538 0  
Fax: +49-(0)2159-538 3000  
Web Address:  
<http://www.epson.de>  
Hotline: 01805 2341 10

### GREECE :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

274 Kifisias Avenue –15232  
Halandri Greece  
Tel: +30 210 6244314  
Fax: +30 210 68 28 615  
Email:  
epson@information-center.gr  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### HUNGARY :

#### **Epson Deutschland GmbH**

Magyarorszag Foktelep  
1117 Budapest  
Inforpark setany 1.  
Hotline: 06 800 14 783  
E-mail: [info@epson.hu](mailto:info@epson.hu)  
Web Address: [www.epson.hu](http://www.epson.hu)

### IRELAND :

#### **Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TJ  
U.K.Tech.  
Web Address:  
<http://www.epson.ie>  
Hotline: 01 679 9015

### ITALY :

#### **EPSON Italia s.p.a.**

Via M. Vigano de Vizzi, 93/95  
20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: +39 06. 660321  
Fax: +39 06. 6123622  
Web Address:  
<http://www.epson.it>  
Hotline: 02 26830058

### LATVIA :

#### **EPSON Service Center Latvia**

c/o ServiceNet LV  
Jelgavas 36  
1004 Riga  
Tel.: 00 371 746 0399  
Fax: 00 371 746 0299  
Web Address: [www.epson.lv](http://www.epson.lv)

### LITHUANIA :

#### **EPSON Service Center Lithuania**

c/o ServiceNet  
Gaiziunu 3  
50128 Kaunas  
Tel.: 00 370 37 400 160  
Fax: 00 370 37 400 161  
Web Address: [www.epson.lt](http://www.epson.lt)

### LUXEMBURG :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

##### **Branch office Belgium**

Belgicastraat 4-Keiberg  
B-1930 Zaventem  
Tel: +32 2/ 7 12 30 10  
Fax: +32 2/ 7 12 30 20  
Hotline: 0900 43010  
Web Address:  
<http://www.epson.be>

### MACEDONIAN :

#### **DIGIT COMPUTER ENGINEERING**

3 Makedonska brigada b.b  
upravna  
zgrada R. Konkar - 91000  
Skopje Macedonia  
Tel: 00389 2 2463896  
Fax: 00389 2 2465294  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### NETHERLANDS :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

##### **Branch office Netherland**

J. Geesinkweg 501  
NL-1096 AX Amsterdam-  
Duivendrecht Netherlands  
Tel: +31 20 592 65 55  
Fax: +31 20 592 65 66  
Hotline: 0900 5050808  
Web Address:  
<http://www.epson.nl>

### NORWAY :

#### **EPSON NORWAY**

Lilleakerveien 4 oppgang 1A  
N-0283 Oslo NORWAY  
Hotline: 815 35 180  
Web Address:  
<http://www.epson.no>

### POLAND :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH**

##### **Branch Office Poland**

ul. Bokserska 66  
02-690 Warszawa  
Poland  
Hotline:(0) 801-646453  
Web Address:  
<http://www.epson.pl>

### PORTUGAL :

#### **EPSON Portugal**

R. Gregorio Lopes, nº 1514  
Restelo 1400-195 Lisboa  
Tel: 213035400  
Fax: 213035490  
Hotline: 707 222 000  
Web Address:  
<http://www.epson.pt>

### ROMANIA :

#### **EPSON Service Center Romania**

c/o MB Distribution 162, Barbu  
Vacarescu Blvd., Sector 2  
71422 Bucharest  
Tel: 0040 21 231 7988 ext.103  
Fax: 0040 21 230 0313  
Web Address:  
<http://www.epson.ro>

### SERBIA AND

### MONTENEGRO :

#### **BS PROCESSOR d.o.o.**

Hazdi Nikole Zivkovic 2  
Beograd - 11000 - F.R.  
Jugoslavia  
Tel: 00 381 11 328 44 88  
Fax: 00 381 11 328 18 70  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

### SLOVAKIA :

#### **EPSON DEUTSCHLAND GmbH Branch Office Czech Republic**

Slavickova 1a  
638 00 Brno  
Hotline: 0850 111 429 (national  
costs)  
Web Address:  
<http://www.epson.sk>

**SLOVENIA :****BIROTEHNA d.o.o**

Smartinska 106  
1000 Ljubljana Slovenja  
Tel: 00 386 1 5853 410  
Fax: 00386 1 5400130  
Web Address:  
[http://content.epson.it/about/  
int\\_services.htm](http://content.epson.it/about/int_services.htm)

**SPAIN :****EPSON Iberica, S.A.**

Av. de Roma, 18-26  
08290 Cerdanyola del valles  
Barcelona  
Tel: 93 582 15 00  
Fax: 93 582 15 55  
Hotline: 902 404142  
Web Address:  
<http://www.epson.es>

**SWEDEN :****Epson Sweden**

Box 329 192 30 Sollentuna  
Sweden  
Tel: 0771-400134  
Web Address:  
<http://www.epson.se>

**SWIZERLAND :****EPSON DEUTSCHLAND  
GmbH****Branch office Switzerland**

Riedmuhlestrasse 8 CH-8305  
Dietlikon  
Tel: +41 (0) 43 255 70 20  
Fax: +41 (0) 43 255 70 21  
Hotline: 0848448820  
Web Address:  
<http://www.epson.ch>

**TURKEY :****TECPRO**

Sti. Telsizler mah. Zincirlidere  
cad.  
No: 10 Kat 1/2 Kagithane 34410  
Istanbul  
Tel: 0090 212 2684000  
Fax: 0090212 2684001  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tr>  
Info: [bilgi@epsonerisim.com](mailto:bilgi@epsonerisim.com)  
Web Address:  
<http://www.epson.tr>

**UK :****Epson (UK) Ltd.**

Campus 100, Maylands Avenue  
Hemel Hempstead Herts HP2 7TT  
Tel: (01442) 261144  
Fax: (01442) 227227  
Hotline: 08704437766  
Web Address:  
<http://www.epson.co.uk>

**AFRICA :**

Contact your dealer

Web Address:  
[http://www.epson.co.uk/  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)  
or  
[http://www.epson.fr/  
bienvenu.htm](http://www.epson.fr/bienvenu.htm)

**SOUTH AFRICA :****Epson South Africa**

Grnd. Flr. Durham Hse, Block 6  
Fourways Office Park  
Cnr. Fourways Blvd. & Roos Str.  
Fourways, Gauteng, South Africa.  
Tel: +27 11 201 7741  
/ 0860 337766  
Fax: +27 11 465 1542  
Email: [support@epson.co.za](mailto:support@epson.co.za)  
Web Address:  
<http://www.epson.co.za>

**MIDDLE EAST :****Epson (Middle East)**

P.O. Box: 17383 Jebel Ali Free  
Zone Dubai  
UAE(United Arab Emirates)  
Tel: +971 4 88 72 1 72  
Fax: +971 4 88 18 9 45  
Email: [supportme@epson.co.uk](mailto:supportme@epson.co.uk)  
Web Address:  
[http://www.epson.co.uk  
welcome/welcome\\_africa.htm](http://www.epson.co.uk/welcome/welcome_africa.htm)

### < NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEANI ISLANDS >

#### CANADA :

**Epson Canada, Ltd.**  
3771 Victoria Park Avenue  
Scarborough, Ontario  
CANADA M1W 3Z5  
Tel: 905-709-9475  
or 905-709-3839  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

#### MEXICO :

**Epson Mexico, S.A. de C.V.**  
Boulevard Manuel Avila  
Camacho 389  
Edificio 1 Conjunto Legaria  
Col. Irrigacion, C.P. 11500  
Mexico, DF  
Tel: (52 55) 1323-2052  
Web Address:  
<http://www.epson.com.mx>

#### U. S. A. :

**Epson America, Inc.**  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Tel: 562-276-4394  
Web Address:  
<http://www.epson.com>

#### COSTA RICA :

**Epson Costa Rica, S.A.**  
Dela Embajada Americana,  
200 Sur y 300 Oeste  
Apartado Postal 1361-1200  
Pavas  
San Jose, Costa Rica  
Tel: (506) 210-9555  
Web Address:  
<http://www.epson.co.cr>

### < SOUTH AMERICA >

#### ARGENTINA :

**Epson Argentina S.A.**  
Avenida Belgrano 964/970  
Capital Federal  
1092, Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 5167-0300  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ar>

#### CHILE :

**Epson Chile S.A.**  
La Concepcion 322 Piso 3  
Providencia, Santiago, Chile  
Tel: (562) 484-3400  
Web Address:  
<http://www.epson.com.cl>

#### PERU :

**Epson Peru S.A.**  
Av. Del Parque Sur #400  
San Isidro, Lima, 27, Peru  
Tel: (51 1) 224-2336  
Web Address:  
<http://www.epson.com.pe>

#### BRAZIL :

**Epson Do Brasil Ltda.**  
Av. Tucunare, 720  
Tambore Barueri,  
Sao Paulo, SP 0646-0020, Brazil  
Tel: (55 11) 4196-6100  
Web Address:  
<http://www.epson.com.br>

#### COLOMBIA :

**Epson Colombia Ltda.**  
Diagonal 109, 15-49  
Bogota, Colombia  
Tel: (57 1) 523-5000  
Web Address:  
<http://www.epson.com.co>

#### VENEZUELA :

**Epson Venezuela S.A.**  
Calle 4 con Calle 11-1  
Edf. Epson -- La Urbina Sur  
Caracas, Venezuela  
Tel: (58 212) 240-1111  
Web Address:  
<http://www.epson.com.ve>

## < ASIA & OCEANIA >

### AUSTRALIA :

#### **EPSON AUSTRALIA PTYLIMITED**

3, Talavera Road, N.Ryde NSW  
2113, AUSTRALIA  
Tel: 1300 361 054  
Web Address:  
<http://www.epson.com.au>

### CHINA :

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.**

8F.A. The Chengjian Plaza  
NO.18 Beitaipingzhuang  
Rd., Haidian District, Beijing,  
China  
Zip code: 100088  
Tel: 010-82255566-606  
Fax: 010-82255123

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.SHANGHAI BRANCH PANYU ROAD SERVICE CENTER**

NO. 127 Panyu Road,  
Changning District, Shanghai  
China  
ZIP code: 200052  
Tel: 021-62815522  
Fax: 021-52580458

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.GUANGZHOU BRANCH**

ROOM 1405, 1407 Baoli  
Plaza, NO.2, 6th Zhongshan  
Road, Yuexiu District,  
Guangzhou  
Zip code: 510180  
Tel: 020-83266808  
Fax: 020-83266055

#### **EPSON (BEIJING) TECHNOLOGY SERVICE CO.,LTD.CHENDU BRANCH**

ROOM2803B, A. Times Plaza,  
NO.2, Zongfu Road, Chengdu  
Zip code: 610016  
Tel: 028-86727703/04/05  
Fax: 028-86727702

### HONGKONG :

#### **EPSON Technical Support Centre (Information Centre)**

Units 516-517, Trade Square,  
681 Cheung Sha Wan Road,  
Cheung Sha Wan, Kowloon,  
HONG KONG  
Tech. Hot Line: (852) 2827 8911  
Fax: (852) 2827 4383  
Web Address:  
<http://www.epson.com.hk>

### JAPAN :

#### **SEIKO EPSON CORPORATION SHIMAUCHI PLANT**

VI Customer Support Group:  
4897 Shimauchi, Matsumoto-shi,  
Nagano-ken, 390-8640 JAPAN  
Tel: 0263-48-5438  
Fax: 0263-48-5680  
Web Address:  
<http://www.epson.jp>

### KOREA :

#### **EPSON KOREA CO., LTD.**

11F Milim Tower, 825-22  
Yeoksam-dong, Gangnam-gu,  
Seoul, 135-934 Korea  
Tel : 82-2-558-4270  
Fax: 82-2-558-4272  
Web Address  
<http://www.epson.co.kr>

### MALAYSIA :

#### **EPSON TRADING (MALAYSIA) SDN. BHD.**

3rd Floor, East Tower, Wisma  
Consplant 1  
No.2, Jalan SS 16/4,  
47500 Subang Jaya,  
Malaysia.  
Tel: 03 56 288 288  
Fax: 03 56 288 388  
or 56 288 399

### SINGAPORE :

#### **EPSON SINGAPORE PTE. LTD.**

1 HarbourFront Place #03-02  
HarbourFront Tower One  
Singapore 098633.  
Tel: 6586 3111  
Fax: 6271 5088

### TAIWAN :

#### **EPSON Taiwan Technology & Trading Ltd.**

14F, No. 7, Song Ren Road,  
Taipei, Taiwan, ROC.  
Tel: (02) 8786-6688  
Fax: (02) 8786-6633  
Web Address:  
<http://www.epson.com.tw>

### THAILAND:

#### **EPSON (Thailand) Co.,Ltd.**

24th Floor, Empire Tower,  
195 South Sathorn Road,  
Yannawa, Sathorn, Bangkok  
10120, Thailand.  
Tel: (02) 6700680 Ext. 310  
Fax: (02) 6070669  
Web Address:  
<http://www.epson.co.th>